



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ  
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ**

Αρ. Φακ.: 7.11.12.5.1  
Αρ. Τηλ.: 22800661  
Αρ. Φαξ: 22428277  
E-mail: [dde@moec.gov.cy](mailto:dde@moec.gov.cy)

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ  
ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**

16 Σεπτεμβρίου 2014

Διευθυντές / Διευθύντριες  
Δημοτικών Σχολείων

**Θέμα: Ενημέρωση και οδηγίες για το μάθημα των Αγγλικών για τη σχολική χρονιά 2014-2015**

Κατά τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς 2014-2015 θα συνεχιστεί η πλήρης εφαρμογή του ΑΠ Αγγλικών στις τάξεις Α', Β', Γ' και Δ' ενώ θα εφαρμοστεί για πρώτη φορά πλήρως το ΑΠ για την Ε' τάξη.

Όσον αφορά στη Στ' τάξη, η πλήρης εφαρμογή του ΑΠ προγραμματίζεται να γίνει τη σχολική χρονιά 2015-2016. Οι εκπαιδευτικοί μπορούν να εμπλουτίζουν τα εγχειρίδια "English for Communication 3" παίρνοντας στοιχεία από τη φιλοσοφία και το υλικό των άλλων τάξεων και με διάφορους τρόπους ανάλογα με τα ενδιαφέροντα των μαθητών δεδομένου ότι καλύπτονται οι καθορισμένοι γλωσσικοί και επικοινωνιακοί στόχοι.

**Εκπαιδευτικό Υλικό**

Στα σχολεία υπάρχει ήδη εκπαιδευτικό υλικό που αποστάληκε τις περασμένες 3 χρονιές (storybooks, CDs και βιβλία εκπαιδευτικού). Το υλικό αυτό δεν θα αποσταλεί ξανά φέτος. Παρακαλείστε όπως αξιοποιηθεί ο επισυναπτόμενος κατάλογος υλικού, έτσι ώστε να επιβεβαιώσετε ότι όλο το υλικό υπάρχει στο σχολείο σας. Σε περίπτωση έλλειψης υλικού είναι απαραίτητο το σχολείο να το προμηθευτεί άμεσα για να μη δυσχεραίνεται η διδασκαλία των σχετικών διδακτικών ενοτήτων. Πληροφορείστε πως τα παραμύθια (storybooks) αποτελούν απαραίτητο στοιχείο της προσέγγισης και της φιλοσοφίας του Αναλυτικού Προγράμματος των Αγγλικών και η έλλειψή τους θα μειώσει σημαντικά την αποτελεσματικότητά του. Το εκπαιδευτικό υλικό (storybooks, teacher's books, CDs κτλ) πρέπει να είναι καταγεγραμμένο στην περιουσία του σχολείου και να παραμένει για φύλαξη στη βιβλιοθήκη του δασκάλου. Παρακαλείστε όπως ελέγξετε το εκπαιδευτικό υλικό χρησιμοποιώντας τον επισυναπτόμενο κατάλογο.



Όσον αφορά τα CD παρακαλείστε όπως φτιάχνετε αντίτυπα που να φυλάγονται στο σχολείο ή/και στους σχολικούς ηλεκτρονικούς υπολογιστές, έτσι ώστε αυτά να υπάρχουν για χρήση σε περίπτωση βλάβης ή απώλειας των πρωτότυπων.

Φέτος, το κάθε σχολείο θα προμηθευτεί με νέα storybooks τα οποία συμπληρώνουν το εκπαιδευτικό υλικό της Ε' τάξης. Συγκεκριμένα θα σταλούν στα σχολεία τα εξής βιβλία τα οποία πρέπει επίσης να καταγραφούν στην περιουσία του σχολείου και να παραμείνουν για φύλαξη στη βιβλιοθήκη του δασκάλου:

- What the ladybird heard
- A squash and a squeeze
- Marvin wanted more
- The lamb who came to dinner
- The bad tempered ladybird
- The selfish crocodile

Κατά τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς, θα παραλάβετε επίσης:

- το Β' μέρος των βιβλίων 'The Magic Box' (Pupil's Book και Activity Book)
- σειρά flashcards για τις Α' και Β' τάξεις
- το παραμύθι "Chicken Licken" για τη Δ' τάξη
- το Audio CD 'The Magic Box'

Θα συνεχίσει επίσης να αναρτάται υλικό στην ιστοσελίδα του Υπουργείου <http://www.schools.ac.cy>. Στην προαναφερόμενη ιστοσελίδα υπάρχει αναρτημένο επιπρόσθετο βοηθητικό υλικό, όπως παρουσιάσεις σε μορφή PowerPoint, διαδραστικές δραστηριότητες για τους μαθητές κτλ. Το υλικό αυτό θα εμπλουτίζεται κατά τη διάρκεια της χρονιάς, γι' αυτό καλούνται οι εκπαιδευτικοί να επισκέπτονται την ιστοσελίδα τακτικά.

## **Εισηγήσεις για μεγιστοποίηση της αποτελεσματικότητας του μαθήματος**

### **1. Το μάθημα των Αγγλικών ως μέρος της σχολικής ζωής των μαθητών**

Το μάθημα των Αγγλικών είναι μέρος της σχολικής ζωής των μαθητών και είναι σημαντικό να βιώνεται με αυτό τον τρόπο κατά τη διάρκεια της σχολικής ημέρας ή κατά τη διάρκεια εκδηλώσεων του σχολείου. Ενδεικτικές δραστηριότητες που βοηθούν σε αυτή την κατεύθυνση είναι:

- Η παρουσίαση επιτευγμάτων των παιδιών (π.χ. ένα τραγούδι, μια απλή δραματοποίηση) σε μια σχολική συγκέντρωση.
- Η παρουσίαση δραστηριοτήτων σε γιορτές του σχολείου (π.χ. ένα Χριστουγεννιάτικο τραγούδι, ένα περιβαλλοντικό τραγούδι, σλόγκαν ή ποιήματα σχετικά με συγκεκριμένη γιορτή κτλ.)
- Η αξιοποίηση δραστηριοτήτων και προγραμμάτων όπως Comenius και etwinning, καθώς και εορτασμών, όπως για παράδειγμα, η Ευρωπαϊκή Ημέρα Γλωσσών, για χρήση της ξένης γλώσσας και καλλιέργεια θετικών στάσεων προς τις ξένες γλώσσες γενικότερα.
- Η οργάνωση δραστηριοτήτων στην αγγλική γλώσσα στα πλαίσια επίτευξης συγκεκριμένων στόχων του σχολείου. Για παράδειγμα:

- Σχολικό πρόγραμμα/σχολικός στόχος για προώθηση της φιλιαναγνωσίας: καθώς το ΑΠ Αγγλικών έχει επίσης στόχο τη φιλιαναγνωσία και περιέχει πλούσιες δραστηριότητες γύρω από λογοτεχνικά δημιουργήματα θα μπορούσε να αξιοποιηθεί μέσα στα πλαίσια ενός τέτοιου στόχου.
  - Σχολικό πρόγραμμα/σχολικός στόχος για προώθηση περιβαλλοντικών θεμάτων: μπορούν να συμπεριληφθούν δραστηριότητες όπως η δημιουργία αφισών (posters) στην αγγλική γλώσσα, ενημέρωση κοινού με παρουσιάσεις ή ενημερωτικά δελτία στα Αγγλικά, διερεύνηση του θέματος από παιδιά μέσω δραστηριοτήτων webquest στο διαδίκτυο κτλ.
- Η ανάρτηση των εργασιών των παιδιών στις αίθουσες διδασκαλίας καθώς και σε κεντρικούς, κοινόχρηστους χώρους ή στην ιστοσελίδα του σχολείου.
  - Η χρήση μικρών τραγουδιών ή παιχνιδιών για ξεκούραση των παιδιών κατά τη διάρκεια άλλων μαθημάτων.
  - Η σύνδεση του μαθήματος διαθεματικά με διάφορα θέματα του ΑΠ όπου αυτό προσφέρεται.

## **2. Σωστή επαφή με τη γλώσσα**

Η συστηματική επαφή με τη γλώσσα είναι πολύ σημαντική. Συνεπώς είναι ιδιαίτερα σημαντικό να μη χάνονται τα μαθήματα, ιδιαίτερα στις περιπτώσεις των μικρών τάξεων όπου το μάθημα είναι μονώρο. Η συστηματική επαφή μπορεί να ενισχύεται και με τις εισηγήσεις που αναφέρθηκαν παραπάνω.

## **3. Χρήση της ξένης γλώσσας**

Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείται όσο το δυνατό περισσότερο η ξένη γλώσσα κατά τη διάρκεια του μαθήματος, έτσι ώστε να δημιουργείται ένα περιβάλλον ξένης γλώσσας το οποίο να επιτρέπει στο παιδί να αποκτήσει ακούσματα και να καλλιεργήσει δεξιότητες επικοινωνίας.

## **4. Ο ρόλος του συντονιστή δασκάλου**

Στην μεγιστοποίηση της αποτελεσματικότητας του μαθήματος καθοριστικό ρόλο παίζει ο συντονιστής του μαθήματος σε κάθε σχολείο. Στα καθήκοντά του συντονιστή συμπεριλαμβάνεται ο έλεγχος τους εκπαιδευτικού υλικού, ο γενικός συντονισμός της προόδου του μαθήματος στο σχολείο, καθώς και η ενημέρωση των συναδέλφων για εγκυκλίους, επιμορφώσεις και ανακοινώσεις, όπως επίσης και ο συντονισμός πιθανών εκδηλώσεων (παρασιάσεις σε συγκεντρώσεις, θεατρική παράσταση, πινακίδες κτλ.).

## **5. Η προσέγγιση CLIL**

Η προσέγγιση αναφέρεται στη συνδυασμένη διδασκαλία περιεχομένου και ξένης γλώσσας ταυτόχρονα. Είναι μια προσέγγιση η οποία κερδίζει συνεχώς έδαφος στην Ευρώπη και ανά το παγκόσμιο. Επιμόρφωση για την εφαρμογή της προσέγγισης αυτής προσφέρεται σε τακτά διαστήματα από το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο Κύπρου ενώ για εκπαιδευτικούς που εφαρμόζουν την προσέγγιση για πρώτη φορά προσφέρεται στήριξη και μεντοριζμός από σχολικούς συμβούλους. Αν οι εκπαιδευτικοί του σχολείου ενδιαφέρονται να εφαρμόσουν την προσέγγιση CLIL, μπορούν να εγγραφούν στα σεμινάρια του Π.Ι ή/και να επικοινωνήσουν με την ομάδα των Αγγλικών.

## **6. Το μάθημα των Αγγλικών σε Διδιδάσκαλα και Τριδιδάσκαλα σχολεία**

Στα μικρά σχολεία εισηγούμαστε όπως το μάθημα καθορίζεται στο ωρολόγιο πρόγραμμα να γίνεται με την παρουσία και των δυο συμπλεγματοποιημένων τάξεων στην αίθουσα την ώρα του μαθήματος π.χ. όταν μια τάξη έχει μάθημα Αγγλικών (π.χ. Ε' τάξη 1 περίοδος Αγγλικών) η τάξη με την οποία πλησιάζει περισσότερο η ύλη να παρευρίσκεται στην αίθουσα για σιωπηρές εργασίες, π.χ. Α' – Β' τάξεις, Γ' – Δ' τάξεις, Ε' – Στ' τάξεις.

Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται ο χρόνος επαφής των παιδιών με τη ξένη γλώσσα καθώς μπορούν να συμμετέχουν στο μάθημα με διάφορους τρόπους όπως π.χ.:

- γραπτή εργασία με εποπτεία από τον εκπαιδευτικό
- εργασίες τύπου πρότζεκτ με εποπτεία από τον εκπαιδευτικό
- επαφή των παιδιών με στοιχεία της γλώσσας από τη προηγούμενη χρονιά για τα οποία χρειάζονται περισσότερη στήριξη ή με στοιχεία της γλώσσας τα οποία διδάσκονται πρώτη φορά ενώ η άλλη τάξη ξανασυναντά και εμπεδώνει
- συμμετοχή σε κοινές δραστηριότητες με τα υπόλοιπα παιδιά (π.χ. αφήγηση παραμυθιού, παιχνίδια, τραγούδια κτλ.) οι οποίες προσφέρουν καινούρια γνώση και δεξιότητες ή εμπεδώνουν γλώσσα και δεξιότητες τις οποίες ήδη διδάχτηκαν τα παιδιά.

Η Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης και η Ομάδα Εργασίας για τα Αγγλικά είναι πάντα στη διάθεση των σχολείων για οποιαδήποτε βοήθεια χρειάζονται στην προσπάθειά τους για αποτελεσματική εφαρμογή του ΑΠ και την προσφορά υψηλής ποιότητας εκπαίδευσης για την εκμάθηση της αγγλικής γλώσσας.



(Ελπιδοφόρος Νεοκλέους)  
Διευθυντής  
Δημοτικής Εκπαίδευσης